

HACHOL YIZKOR

Hachol yizkor et hagalam
aval laketzef ein zocher
zulat hahem asher avru
im ru'ach laiyla meacher
mizichronam hu leolam lo yimachek.

hakol yashuv el hametzulot
zulat haketzef halavan.
nerot halayla daachu
hayedidut, haahava
haneurim shebau peta el sofam.

kamohu gam al sof libam
ratat az mashehu chiver
ve'hem rashmu betoch hachol
kshehayareach haover
heyir pitom panim zarot u'schok rafe.

Hakol yashuv el hametzulot
zulat haketzef halavan.
nerot halayla daachu
hayedidut, haahava
haneurim shebau peta el sofam.

Hiyu sham kunchiot reikot
Shenahamu kina shel yam
Ubit almin al hagvaot
Ushnaiym shechalfu dumam
Bein hatchatzav vehak'varim
vehashikma.

Hakol yashuv el hametzulot
zulat haketzef halavan.
nerot halayla daachu
hayedidut, haahava
haneurim shebau peta el sofam.

21

22

21

Ochila laKel
Achaleh panav
Esh'alah mimenu
Ma'aneh lashon

Ochila laKel
Achaleh panav, ay ay ay
Esh'alah mimenu
Ma'aneh lashon

Asher bik'hal am
Ashira uzo
Abi'ah renanot
Be'ad mif'alav

Asher bik'hal am
Ashira uzo
Abi'ah renanot
Be'ad mif'alav

Le'adam ma'archey lev
U'meHashem ma'aneh lashon
Hashem sefatai tiftach
U'fi yagid tehilatecha

לאדם מערכי לב ומה מענה לשון
אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלת

החול יזכר

החול יזכר את הגלים אבל לקצף אין
זוכר
זולת ההם אשר עברו עם רוח לילה
מאחר
מזכרונם הוא לעולם לא ימחה.

הכל ישוב אל המצולות זולת הקצף
הלבן.
נרות הלילה דעכו. הידיות האהבה,
הנעורים שבאו פתע אל סופם.
הנעורים שבאו פתע אל סופם.

כמוהו גם על חוף ליבם רטט אז
משהו חיוור
והם רשמו בתוך החול, כשהירח
העובר
האיר פתאום פנים זרות ושחוק רפה.

הכל ישוב אל המצולות זולת הקצף
הלבן.
נרות הלילה דעכו. הידיות האהבה,
הנעורים שבאו פתע אל סופם.
הנעורים שבאו פתע אל סופם.

היו שם קונכיות ריקות שנהמו קינה של ים
ובית עלמין על הגבעות,
ושנים שחלפו דומם
בין החצב והקברים
והשקמה

אם יש גן עדן

יש רגעים
נגמרות לי המלים
רק הראש מלא תמונות
רעשים ודמיונות

יש רגעים

נגמרים ההסברים
רק הלב עובד שעות
לכסות את הדמעות

אם יש גן עדן

או מקום מסתור עכשו
חבקי אותי ואת פצעי
וקחי אותי אליו

אמא

אני רוצה בנפש פנימה
לחזר הביתה, אל ביתי
כמו שהיה בילדותי
קורא לך - אמא

אני רוצה בנפש פנימה
לחזר אלי ואל דמותי שלא אצא מדעת

23
IM YESH GAN EDEN

Yesh rega'im
nig'marot li hamilim
rak harosh male t'munot
re'ashim vedimyonot

Rega'im
nig'marim hahes'berim
rak halev over sha'ot
lechasot et hadma'ot

Im yesh gan eden
o makom mis'tor achshav
chabki oti ve'et ptza'ai
uk'chi oti elav

Ima
ani rotzeh banefesh p'nim:
lach'zor habaitah, el beiti
k'mo shehayah beyalduti
kore lach - Ima
ani rotzeh banefesh p'nim:
lach'zor elai ve'el dmuti
she'lo etze mida'ati

Yesh rega'im
lo yode'a mah osim
mul einaim adumot
mul g'vahim utehomot

Rega'im
shehakol nish'bar b'ifnim
vekulam omrim t'filot
va'ani male k'lalot

Im yesh gan eden
o makom mis'tor achshav
chabki oti, et ke'evai
uk'chi oti elav

אשא עיני, אל-ההרים – מאין, יבא עזרי.
עזרי, מעם יהוה – עשה, שמים וארץ.
אל-יתן למוט רגלך; אל-יגום, שמרך.
הנה לא-יגום, ולא יישן – שומר, ישראל.
יהוה שמרך; יהוה צלך, על-יד מינך.
יומם, השמש לא-יכבה; יורם בלילה.
יהוה, ישמרך מכל-רע: ישמר, את-נפשך.
יהוה, ישמר-צאתך ובואך – מעתה, ועד-עולם.
olam

24

shir lamaalot

23